

In The Name Of Allah

زبان تخصصی شهرسازی

Unit 8



Vocabulary Enrichment

aesthetic	زیبایی
Benign	خوش خیم
Depletion	تخلیه
Deterioration	زوال
Directive	رهنمود
Enact	نمایش دادن
Funding	بودجه
heritage	میراث

imperative	امری ، حتمی
Incorporate	ترکیب کردن
Inward investment	سرمایه گذاری داخلی
Legislator	قانون گذار
Liability	بدهی
Procure	بدست آوردن
Remedial	درمانی
Sustainable	قابل تحمل-پایدار
Transition	انتقال

1 Environmental protection and sustainable development are important areas of interest for the European Union (EU). Various directives and research funding programs seek to improve the quality of life by ensuring that environmental matters are taken into account. Other fields of EU policy making and development in general are now required to consider the impact they have upon the physical, biological, and, increasingly , aesthetic environment of Europe. To ensure that environmental policies are based upon solid scientific and technical knowledg , the EU funds a number of research programs, many of interest to the building industry.

۱ حفاظت از محیط زیست و توسعه پایدار مناطق مهم مورد توجه اتحادیه اروپا (EU) می باشد. دستورات مختلف و برنامه های بودجه پژوهش به دنبال بهبود کیفیت زندگی با تضمین این که مسائل زیست محیطی در نظر گرفته شده است. دیگر زمینه های سیاست گذاری اتحادیه اروپا و توسعه به طور کلی در حال حاضر نیاز به در نظر گرفتن تاثیر آنها بر محیط زیست فیزیکی، بیولوژیکی، و به طور فزاینده، زیبایی شناسی از اروپا داشته باشد. برای اطمینان از اینکه سیاست های زیست محیطی بر جامد دانش علمی و فنی بر اساس، اتحادیه اروپا بودجه تعدادی از برنامه های تحقیقاتی، بسیاری از علاقه به صنعت ساخت و ساز.



2 The scale of impact of development upon the physical and social environment has necessitated growing legislation by the European Parliament. Much of the new regulation was resisted by the UK Conservative government which claimed that the British planning system and that of building control was without equal in Europe. Only in the field of energy conservation did the UK lead Europe, although British remains one of the strongest opponents of an EU carbon tax.

۲ میزان تاثیر توسعه بر محیط فیزیکی و اجتماعی است قانون در حال رشد را از پارلمان اروپا ضروری. بسیاری از قوانین و مقررات جدید توسط دولت محافظه کار انگلستان که ادعا کرد که سیستم برنامه ریزی بریتانیا و ساختمان بدون در اروپا برابر بود مقاومت شد. تنها در زمینه حفاظت از انرژی انگلستان منجر به اروپا، اگر چه بریتانیا یکی از قوی ترین مخالفان مالیات بر کربن اتحادیه اروپا باقی مانده است.

3 Energy in particular remains a vital problem for Europe. The EU is keen to ensure that the community has energy security in the widest sense, and the environmental damage caused by fossil fuel consumption is reduced to acceptable levels. In 1992, the Community adopted a target of stabilizing CO emissions at 1990 levels by the year 2000. Questions of sustainable development impact significantly upon the energy field, and hence, environmental policy are increasingly related to each other in terms of new legislation and research funding.

۳ انرژی به ویژه مشکل حیاتی برای اروپا باقی مانده است. اتحادیه اروپا مشتاق هستند تا اطمینان حاصل شود که جامعه دارای امنیت انرژی در وسیع ترین مفهوم است، و آسیب های زیست محیطی ناشی از مصرف سوخت های فسیلی به سطح قابل قبول کاهش می یابد. در سال ۱۹۹۲، جامعه هدف از برقراری ثبات در انتشار CO در سطح 1990 تا سال ۲۰۰۰ به تصویب رسید. سوالات از تاثیر توسعه پایدار به طور قابل توجهی بر زمینه انرژی، و از این رو، سیاست های زیست محیطی به طور فزاینده ای به یکدیگر مرتبط از نظر قانون جدید و بودجه های تحقیقاتی.

Buildings have a key role to play as they are one of the major sources of energy consumption, and development is one of the biggest factors changing the environment of Europe. Construction is also Europe's second biggest industry in terms of people employed, and hence, environment policy will have an impact upon hundreds of thousands of building workers - both professional and manual. In the EU, about half of total energy use is building - related and buildings are responsible for the bulk of land loss to agriculture, for other areas of resource depletion, and for much of Europe's pollution and carbon dioxide production.

ساختمان نقش کلیدی بازی به عنوان یکی از منابع اصلی مصرف انرژی هستند، و توسعه یکی از بزرگترین عوامل تغییر محیط زیست از اروپا است. ساخت و ساز نیز اروپا دومین صنعت از لحاظ افراد شاغل، و از این رو، سیاست محیط زیست خواهد تاثیر بر صدها هزار نفر از کارگران ساختمانی داشته باشند - هر دو حرفه ای و کتابچه راهنمای کاربر. در اتحادیه اروپا، در حدود نیمی از مصرف انرژی کل ساختمان است - مرتبط و ساختمان مسئول بخش عمده ای از دست دادن زمین به کشاورزی هستند.

Buildings also impact significantly the health and safety of people at work and in the home. Here too, European legislators have been busy enacting regulations and directives to protect the users of buildings and the 373 million European people.

برای مناطق دیگر از کاهش منابع، و برای بسیاری از آلودگی اروپا و تولید دی اکسید کربن. ساختمان نیز تاثیر قابل توجهی بر سلامت و ایمنی از افراد در محل کار و در خانه. در اینجا بیش از حد، قانون گذاران اروپایی مقررات وضع شلوغ و دستورات به حفاظت برای کاربران ساختمان و ۳۷۳ میلیون نفر از مردم اروپا بوده است.



4 Two important principles enshrined in the EU law change the relationship between clients and their professional advisers on the question of pollution . The principle that the polluter pays exposes clients and architects to risk of litigation from third parties. If the best environmental knowledge and skills are not employed, those who specify products or who design and procure buildings may be at risk from injured third parties.



۴ دو اصل مهم مندرج در قانون اتحادیه اروپا تغییر رابطه بین مشتریان و مشاوران حرفه ای خود را در مورد آلودگی است . این اصل که پرداخت آلوده در معرض مشتریان و معماران به خطر دادخواهی از اشخاص ثالث . اگر دانش و مهارت های زیست محیطی در حال کار نیست، کسانی که محصولات را مشخص کنید و یا که به طراحی و تهیه ساختمان های در معرض خطر از اشخاص ثالث آسیب دیده باشد.

Such liability extends to those who merely use buildings or who suffer from a buildings pollution at some distance away. The second important principle is that pollution should be dealt with at source, rather than by remedial action later. Clients need to be aware of these duties when commissioning buildings. They also need to be aware of their liability with regard to environmental clean-up costs.

این مسئولیت گسترش به کسانی که صرفاً استفاده از ساختمان و یا کسانی که از آلودگی ساختمان در فاصله دور رنج می‌برند. اصل مهم این است که آلودگی را باید با در منبع برخورد، به جای اقدام درمانی بعد. مشتریان باید از این وظایف که هنگام راه اندازی ساختمان. آنها همچنین باید مسئولیت خود را با توجه به هزینه‌های زیست محیطی پاک کردن آگاه است.

5 The Single European Act of 1986 and the European Union (EU) signed at Maastricht in 1992 tie Britain irretrievably into the European culture of environmental protection. Though Britain may be in the slow lane in terms of enthusiasm for the flood of directives emanating from Brussels, UK architects, engineers, contractors, and building product manufacturers cannot avoid the implications of the directive

۵ قانون واحد اروپا در سال ۱۹۸۶ و اتحادیه اروپا (EU) در ماستریخت در سال ۱۹۹۲ کراوات بریتانیا طور غیر قابل برگشتی به فرهنگ اروپایی حفاظت از محیط زیست به امضا رساند. اگرچه بریتانیا ممکن است در خط آهسته در شرایط شور و شوق برای سیل از دستورات نشأت گرفته از بروکسل است، معماران UK، مهندسان، پیمانکاران و تولید کنندگان محصول ساختمان می توانند مفاهیم بخشنامه اجتناب نیست. قوانین جدید اروپا اعمال می شود، نیاز به مهارت های جدید، روش های طراحی جدید و یک فلسفه تازه.



The new laws apply Europe, requiring new skills, new design approaches, and a fresh philosophy. It is now necessary to design with benign impacts in mind, to reduce the footprint a building leaves upon the environment and the health of those who occupy it. If Britains construction, professionals do not adjust to the new environmental imperative, then those from France, Germany, and Holland will undertake a disproportionate share of Europes new construction projects. Environmental care is not only a matter of changing emphasis and the adoption of new ethical codes, but it also makes good sense in terms of market penetration.

در حال حاضر لازم برای طراحی با اثرات خوش خیم در ذهن، به منظور کاهش رد پای یک ساختمان برگ به محیط زیست و سلامت کسانی که آن را اشغال کند. اگر ساخت و ساز هیجانی، حرفه ای ها را به امری ضروری جدید زیست محیطی تنظیم نیست، پس کسانی که از فرانسه، آلمان، هلند و سهم نامتناسب از اروپا پروژه های ساخت و ساز جدید انجام. مراقبت از محیط زیست است نه تنها یک ماده از تغییر تاکید و تصویب قوانین اخلاقی جدید، اما آن را نیز باعث می شود احساس خوبی از نظر نفوذ در بازار داشته باشد.

Vocabulary enrichment Activities

A. write the meaning of each of the following phrases in the given box . the final letter of each word in the box will be the initial letter of the word after it.

1-providing a remedy or cure.

2-members of a body that makes laws.

3-that can be maintained.

4-to make or pass a law.

5-the process or period of changing from one state to another.

1.Remedial
2.Legislator
3.Sustainable
4.Enact
5.Transitin

B. the following sentences are some of the principles of European union environment policy .chchoose a, b, or c which best completes each principle.

1-.....pollution at source.

a-procure

b-decline

c-tackle

۱. کاهش آلودگی در منبع

2-environmental policy should bein economic and social policy.

- a. enacted b. depleted c. incorporated

۲. خط مشی زیست محیطی باید در سیاست های اقتصادی و اجتماعی به تصویب رشد.

3-the EU policy.....should take an international lead in nvironmental policy.

- a. Directives b. legislators c. imperatives

۳. دستورات اتحادیه اروپا باید در سیاست های زیست محیطی بین المللی شود.

4-the EU environmental policy should be concerned with valuesin order to have more beautiful environment.

- a. aesthetic b. sustainable c. benign

۴. سیاست های زیست محیطی اتحادیه اروپا باید با ارزش زیبایی شناختی به منظور محیط زیست زیبا تر نگران باشد.

Vocabulary Reading Activities

A- write the number of paragraphs of the passage in which the following pieces of information are given.

1-the uk parties influenced by directives from other countries are mainly architects, engineers, contractors, and building manufacturers. **(5)**

۱. احزاب بریتانیا عمدتاً تحت تأثیر معماران، مهندسان، پیمانکاران و انبوه سازان سایر کشورها هستند.

2-environmental policy and energy policy are closely related to each other because ways of energy use have significant impacts on the environment.

(3) ۲. آسیب‌های زیست‌محیطی و سیاست انرژی به یکدیگر مرتبط‌اند و همه راه‌های استفاده از انرژی بر محیط زیست تأثیر می‌گذارند.

3-compared with other European countries, the british building system is unique. **(2)** ۳. در مقایسه با دیگر کشورهای اروپایی، سیستم ساختمان بریتانیا منحصر به فرد است.

D- choose a , b , or c which best paraphrases each sentence.

1-the eu keen to ensure that the community has energy security in the widest sense, and the environmental damage caused by fossil fuel consumption is reduced to acceptable levels.

a. the Eu reports that its energy security is high whereas its energy consumption is low.

b.the Eu asks the European countries to use to use energy more efficiently.

c.the Eu countries are really concerned about energy matters.

۱. اتحادیه اروپا مشتاق است که این اطمینان حاصل شود که جامعه از لحاظ انرژی در معنایی وسیع در امنیت است و آسیب های زیست محیطی ناشی از مصرف سوخت های فسیلی به سطح قابل قبولی کاهش یافته است.

آ. اتحادیه اروپا گزارش می دهد که امنیت انرژی بالاست در حالی که مصرف انرژی آن کم است.

ب. اتحادیه اروپا از کشورهای اروپایی می پرسد که استفاده از انرژی موثر است.

ث. کشورهای عضو اتحادیه اروپا واقعا در مورد مسئله انرژی مرتبط اند.

2-the second important principle is that pollution should be dealt with at source , rather than by remedial action later.

a.at the same time of dealing with the source of pollution ,remedial actions should be taken.

(b.) it is more important to find the source of pollution than to take remedial actions.

c. remedial actions should be taken after finding the source of pollution

۱. دومین اصل مهم این است که به جای اقدام درمانی بعد، باید به آلودگی در منبع یا محل پرداخته شود.

آ. در هنگام برخورد منبع با آلودگی، باید اقدامات اصلاحی صورت گیرد.

(ب.) مهمترین کار این است که برای پیدا کردن آلودگی در منبع اقدامات درمانی صورت گیرد.

ث. اقدامات درمانی باید پس از پیدا کردن آلودگی در منبع باشد.

E-what is the main point stated in each of the following sentences?

1.european legislators have been busy enacting regulations and directives to provide protection for the users of buildings and the 373 million European population as a whole.

A . sustainable buildings

b . health and safety of people

در هریک از جملات زیر چه نقطه اصلی مطرح شده است؟

۱. قانون گذاران اروپا مشغول تصویب مقررات است و دستورات برای حفاظت در برابر ۳۷۳ میلیون نفر جمعیت اروپا به عنوان یه کل بوده است.

آ. ساختمان پایدار

ب. بهداشت و ایمنی مردم

2-such liability extends to those who merely use building or who suffer from a buildings pollution at some distancaway .

a. distant buildings

b. pollution

۲. از جمله مسئولیت گسترش به کسانی که از ساختمان استفاده می کنند و یا از آلودگی ساختمان از فاصله دور رنج می برند.

ب. آلودگی

آ. ساختمان دور

3.to ensure that environmental policies are based upon solid scientific and technical knowledge the EU funds a number of reseach programs, many of interest to the building industry.

a. funding research programs

b. establishing environmental policy

۳. به اطمینان حاصل شده که سیاست های زیست محیطی براساس دانش علمی و فنی جامد، با بودجه اتحادیه اروپا تعدادی از برنامه های تحقیقاتی و علاقه مندان به صنعت ساخت و ساز تامین شده است.

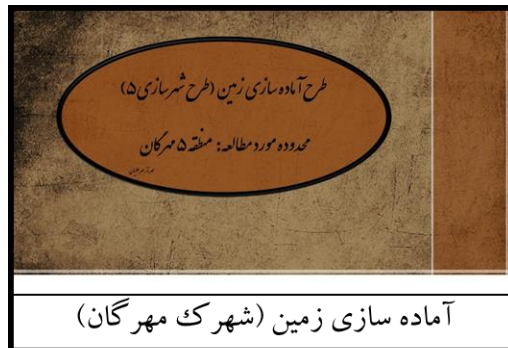
ب. ایجاد سیاست های زیست محیطی

آ. بودجه برنامه های تحقیقاتی

开往未来



سایر محصولات



سایر محصولات

